

◎アフリカ開発銀行を設立する協定の改正

(略称) アフリカ開発銀行設立協定の改正

平成	十年	五月二十九日	アビジャンで作成
平成	十一年	九月三十日	効力発生
平成	十一年	四月十六日	国会承認
平成	十一年	四月二十日	受諾の閣議決定
平成	十一年	四月二十日	受諾書寄託
平成	十一年	九月二十四日	公布(条約第十一号)
平成	十一年	九月二十四日	告示(外務省告示第四一一号)
平成	十一年	九月三十日	我が国について効力発生

目次

ページ

1	第五条(4)の改正	九三
2	第三十一条(2)の改正	九三
3	第三十四条(2)の改正	九三
4	第三十五条(2)の改正	九三
5	第三十五条(3)の改正	九四

アフリカ開発銀行を設立する協定の改正

アフリカ開発銀行を設立する協定の一部を次のように改正する。

1 第五条(4)を次のように改める。

(4) 授權資本及び授權資本のいかなる増額も、その全額が応募された場合には域内加盟国が総投票権数の六十パーセントを保有し及び域外加盟国が総投票権数の四十パーセントを保有するようになるような数の株式に域内加盟国の区分に属する国及び域外加盟国の区分に属する国が応募する(ことができる)よう、それぞれの区分に割り当てる。

2 第三十一条(2)を次のように改める。

(2) 総務会の会合の定足数は、総務又は総務代理の過半数であつて加盟国の総投票権数の七十パーセント以上を代表するものとする。

3 第三十四条(2)を次のように改める。

(2) 理事会の会合の定足数は、理事の過半数であつて加盟国の総投票権数の七十パーセント以上を代表するものとする。

4 第三十五条(2)を次のように改める。

(2) この協定に明示的に別段の定めがある場合を除くほか、総務会における投票は、この条に定めるところによる。各総務は、自己の代表している加盟国の票を投ずる資格を有する。総務会の決定するすべての事項は、一般に、総務会の会合において代表される加盟国の投票権数の三分の二以上の多数による議決で決定する。ただし、いずれかの加盟国が、特に重要でありかつ自国の実質的な利害に係る問題である旨を表明したものに關しては、当該加盟国の要請により、総投票権数の七十パーセント以上の多数による議決で決定する。

AMENDMENTS TO THE AGREEMENT ESTABLISHING THE AFRICAN DEVELOPMENT BANK

1. Article 5(4) of the Agreement is hereby amended as follows:

(4) The authorized capital stock and any increases thereof shall be allocated for subscription to regional and non-regional members in such proportions that the respective groups shall have available for subscription that number of shares which, if fully subscribed, would result in regional members holding sixty percent of the total voting power and non-regional members holding forty percent of the total voting power.

2. Article 31(2) of the Agreement is hereby amended as follows:

(2) A quorum for any meeting of the Board of Governors shall be a majority of the total number of governors or their alternates, representing not less than seventy percent of the total voting power of the members.

3. Article 34(2) of the Agreement is hereby amended as follows:

(2) A quorum for any meeting of the Board of Directors shall be a majority of the total number of directors representing not less than seventy percent of the total voting power of the members.

4. Article 35(2) of the Agreement is hereby amended as follows:

(2) Save as otherwise expressly provided in this Agreement, voting in the Board of Governors shall be as specified in this Article. Each governor shall be entitled to cast the votes of the member that such governor represents. All matters before the Board of Governors shall, in general, be decided by a majority of sixty-six and two-thirds percent of the voting power of the members represented at the meeting, except that in respect of an issue declared by a member as being of great importance, touching upon a substantial interest of that member, such important issue shall be decided, at the request of the member, by a majority of seventy percent of the total voting power.

第三十五
条(3)の改
正

5 第三十五条(3)を次のように改める。

(3) この協定に明示的に別段の定めがある場合を除くほか、理事会における投票は、この条に定めるところによる。各理事は、自己の選出のために算入された票数の票を投ずる資格を有するが、これらの票を一括して投じなければならない。理事会の決定するすべての事項は、一般に、理事会の会合において代表される投票権数の三分の二以上の多数による議決で決定する。ただし、いずれかの加盟国が、特に重要でありかつ自国の実質的な利害に関係する問題である旨を表明したものに關しては、関係する理事の要請により、総投票権数の七十パーセント以上の多数による議決で決定する。

5. Article 35(3) of the Agreement is hereby amended as follows:

(3) Save as otherwise expressly provided in this Agreement, voting in the Board of Directors shall be as provided in this Article. Each director shall be entitled to cast the number of votes that counted towards the election of such director, which votes shall be cast as a unit. All matters before the Board of Directors shall, in general, be decided by a sixty-six and two-thirds percent majority of the voting power represented at the meeting, except that in respect of an issue declared by a member as being of great importance, touching upon a substantial interest of that member, such important issue shall be decided, at the request of the director concerned, by a majority of seventy percent of the total voting power.

(参考)

この改正は、銀行の加盟国の出資比率、総務会の議決要件等を変更することを目的とするものである。